



ТЕЛЕФОНЫ

(044) 338-0-130  
(050) 332-0-130  
(063) 577-0-130  
(067) 353-0-130130  
COM.UAИнтернет-магазин  
автотоваровSKYPE  
km-130

**АВТОМАГНИТОЛЫ** — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны  
 • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры  
 • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары |  
**ВИДЕОУСТРОЙСТВА** — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары |  
**ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ** — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Иммобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы  
 • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники  
 • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей  
 • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТОЮНИНГ** — Виброзоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь  
 Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные  
 комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи  
 • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары |  
**АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА** — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла  
 • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищите. Ждем вас по адресу

<http://130.com.ua>

# Руководство пользователя



мультидийная система  
**CHR-4220**



GPS



RADIO



MP3



FLAC



BLUETOOTH

## Меры предосторожности

Для обеспечения безопасности пользования данным продуктом, пожалуйста, прочтите это руководство. В силу технических усовершенствований это руководство может изменяться без преварительного уведомления.

Обратите особое внимание на нижеприведенные меры предосторожности:

Водителю запрещается пользоваться видеоплеером во время управления автомобилем.

Для обеспечения безопасности в устройстве применяется предохранитель.

Не повреждайте провода устройства, это может вызвать замыкание.

Не используйте устройство в условиях повышенной влажности.

Устройство можно устанавливать на автомобили с бортовым напряжением 12 Вольт.

При замене аккумулятора автомобиля отключайте устройство, так как при подключении нового аккумулятора может быть перепад напряжения в сети.

В целях безопасности применяйте только профессиональную установку устройства. Отключайте аккумулятор при монтаже и подключении устройства.

Навигационная антенна должна быть надежно закреплена.

Использованная батарея должна быть утилизирована. Следуйте установленным правилам по утилизации в том месте, где Вы живете.

Пожалуйста, придерживайтесь указанных рекомендаций, во избежание возникновения проблем во время эксплуатации устройства (возможной поломки устройства или получения травмы).

- ➔ Храните данное руководство всегда под рукой.
- ➔ Не доверяйте управление устройством кому-либо без предварительного ознакомления с руководством по эксплуатации.
- ➔ При попадании внутрь устройства посторонних предметов или жидкости сразу же отключите питание во избежание выхода его из строя или получения электрического разряда.
- ➔ Если во время работы устройства появятся перебои, шумы или какие-либо другие признаки ненормальной работы, немедленно отключите питание и проконсультируйтесь в авторизованном сервисном центре. Не включайте устройство, так как это может привести к более значительной его поломке, а также выходу из строя других электросистем автомобиля.

## Меры предосторожности

- ➔ Внутри устройства нет частей, требующих обслуживания пользователем. Пожалуйста, не открывайте корпус устройства.
- ➔ Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство, если у Вас нет достаточных знаний и навыков для работы с автомобильной электроникой.
- ➔ Для того, чтобы избежать повреждения жидкокристаллической панели устройства, а также во избежание травм соблюдайте следующие условия.
- ➔ Не роняйте устройство, не подвергайте ударом и сотрясениям. Это может привести к повреждению жидкокристаллического дисплея и/или задней подсветки.
- ➔ В случае поломки жидкокристаллического дисплея избегайте какого-либо физического контакта с разбитым стеклом или жидкостью, вытекающей из корпуса. В случае такого контакта промойте участок кожи, на который попала жидкость, большим количеством воды. После этого немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- ➔ Не надавливайте на дисплей слишком сильно - это может повредить его. Не касайтесь поврежденного жидкокристаллического дисплея.
- ➔ Для бесперебойной исправной работы устройства используйте только диски, перечисленные в «Основных функциях», не используйте DVD диски с номером региона, который не поддерживается данным устройством.

В конструкции устройства используются современные качественные электронные компоненты. Качественная сборка с жесткой системой контроля обеспечит длительную и бесперебойную работу устройства с высокими эксплуатационными характеристиками. Во время эксплуатации устройства требуется выполнение ряда действий по его обслуживанию.

- ➔ Срок службы батареек пульта дистанционного управления (пульта ДУ) около 6 мес. Для эффективного дистанционного управления следует регулярно менять батареики.
- ➔ Для очистки дисплея от пыли, следов от пальцев используйте мягкую ткань, предназначенную для чистки объективов. Никогда не используйте растворители, абразивные, химические моющие средства, они могут сильно повредить поверхность дисплея.
- ➔ При низких температурах дисплей начинает работать с небольшой задержкой.
- ➔ При попадании на дисплей прямых солнечных лучей изображение становится трудноразличимо.
- ➔ В дождливую погоду или зимой, при заезде в теплый гараж, в дисководе устройства может конденсироваться влага, что приведет к перебоям в работе. Следует извлечь диск и подождать какое-то время, чтобы влага высохла.

## Введение

Благодарим за выбор нашего продукта. Для правильного и полного использования, пожалуйста, изучите данное руководство.

Для улучшения потребительских характеристик данного изделия мы оставляем за собой право на внесение изменений в его конструкцию без предварительного уведомления.

Все иллюстрации данного руководства носят справочный характер и могут отличаться от оригинального изделия.

## Характеристики

- Мультимедийное головное устройство;
- Bluetooth;
- GPS навигация;
- Экран с высоким разрешением и цветопередачей 24 бита;
- Встроенный FM радио тюнер;
- SD, USB, 32 GB max;
- Выходная мощность 50Wx4;
- AUX;
- Вход для камеры заднего вида;
- Пульт ДУ;
- Функция энергосбережения;
- Удобное и функциональное головное устройство с понятным интерфейсом и простым управлением;
- Вход для подключения кнопок руля.

## Оглавление

Меры предосторожности.....	2
Внешняя панель управления .....	6
Пульт ДУ .....	7
<b>Управление устройством .....</b>	<b>6</b>
Интерфейс .....	8
Радио .....	9
USB, SD .....	11
Bluetooth .....	12
AUX .....	13
<b>Настройки .....</b>	<b>14</b>
Радио .....	14
Время .....	14
Язык .....	15
Аудио .....	15
Управление кнопками на руле .....	15
Устранение неисправностей .....	16

## Введение

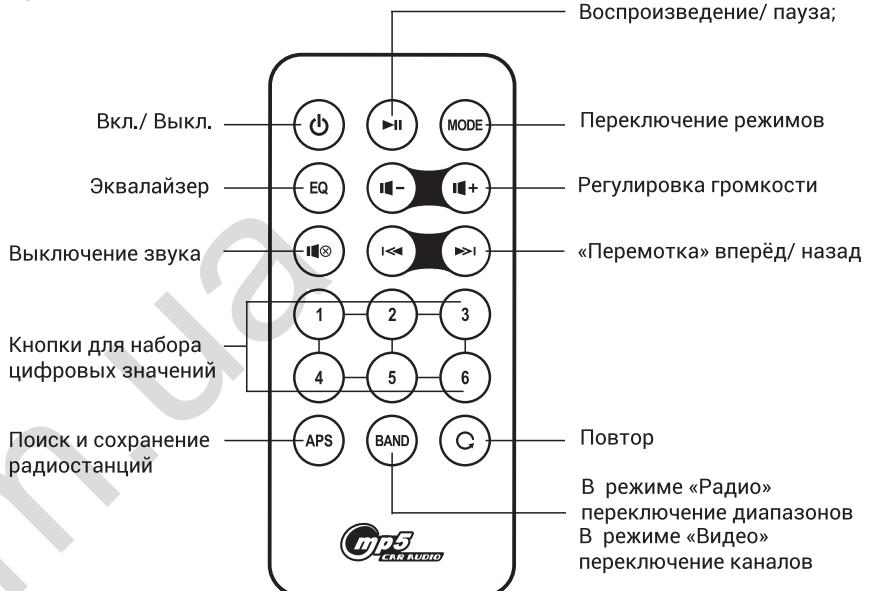
### Управление устройством



- 1. Микрофон;
- 2. ИК датчик пульта ДУ;
- 3. Короткое нажатие Вкл./ Выкл.,  
Продолжительное нажатие: выключение звука;
- 4. Короткое нажатие: переключение режимов/ MODE,  
Продолжительное нажатие: включение навигации
- 5. Переключение диапазонов;
- 6. Регулировка громкости, при нажатии происходит переход в режим аудионастроек;
- 7. Слот SD для мультимедиа;
- 8. Слот GPS для программ навигации;
- 9. RESET;
- 9. Вход AUX для внешних аудио устройств;
- 8. USB для мультимедиа.

## Пульт ДУ

### Пульт ДУ

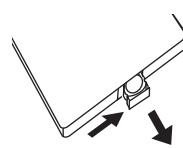


\* Примечание! Перед использованием пульта ДУ удалите изолирующую плёнку из отсека с батареей.

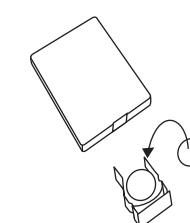
### Замена батареи

Замените батарею в случае если она разряжена (пульт ДУ работает только с самого близкого расстояния или совсем не работает). Соблюдайте полярность при установке батареи в пульт ДУ.

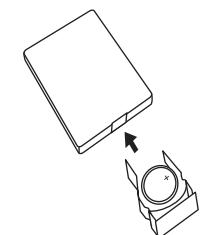
Для того,  
чтобы извлечь батарею  
слегка нажмите на рамку  
и вытяните её наружу.



Установите новую  
батарею

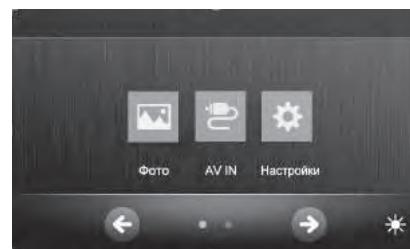


Установите рамку с батареей  
в пульт ДУ



## Управление устройством

### Интерфейс



Главное меню содержит иконки с основными функциями.

- ★ Примечание! Функции «Музыка», «Фото», «Видео» будут недоступны, если не установлены мультимедийные SD карта или USB носитель.

### GPS навигация

В главном меню нажмите иконку GPS для запуска навигационной программы.

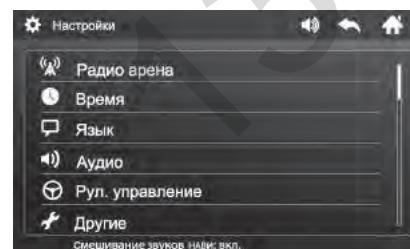
Примечание: установите SD карту с навигационной картой в устройство. Если навигационная программа запускается в первый раз, то следует выполнить следующий порядок действий: нажать иконку GPS, затем прописать путь к навигационной программе, подтвердить, нажав Complete.

Режим навигации можно запустить или свернуть при помощи продолжительного нажатия MODE.

В «Установках» выберите NaviMix (внизу) и нажмите Вкл. Этот режим работы совмещает радио или музыку с голосовым сопровождением навигации.

Нажмите Выкл., будет работать только голосовое сопровождение навигации.

Примечание: для устойчивой работы навигационной программы не следует устанавливать или извлекать SD карту с навигационными файлами в процессе работы навигационной программы.



## Управление устройством

### Радио

Нажмите «Радио» в главном меню.



1. Отображение цифрового значения радиочастоты радиостанции, работающей в настоящий момент;
2. Отображение диапазона;
3. Сделайте короткое нажатие на иконке для автоматического поиска радиостанций в сторону уменьшения цифрового значения радиочастоты. При продолжительном нажатии будет производиться точная настройка радиостанций.
4. Сделайте короткое нажатие на иконке для автоматического поиска радиостанций в сторону увеличения цифрового значения радиочастоты. При продолжительном нажатии будет производиться точная настройка радиостанций.
5. Сохранение радиостанций. Сделайте короткое нажатие на каком-либо прямоугольнике (всего 6) для того, чтобы сохранить в нём текущую радиостанцию. Затем сделайте продолжительное нажатие для сохранения.
6. Функция AS/ PS для автоматического сканирования радиостанций.
7. Нажмите данную иконку для переключения диапазонов.
8. Переключение LOC/ DX.
9. Аудио настройки.

## Управление устройством

### Радио

Выберите FM диапазон. Нажмите в главном меню или BAND на пульте ДУ для переключения между 3-мя диапазонами FM.

- Полуавтоматический поиск радиостанций.

Сделайте короткое нажатие на иконке для автоматического поиска радиостанций в сторону уменьшения/ увеличения цифрового значения радиочастоты. При продолжительном нажатии будет производиться точная настройка радиостанций.

- Автоматический поиск радиостанций.

Нажмите иконку для начала автоматического поиска радиостанций с устойчивым сигналом с их последующим сохранением (цифровое обозначение радиостанции будет отображено в одном из 6-ти прямоугольников). После сохранения найденных радиостанций произойдёт радиопередача каждой радиостанции в течение 3 с.

- Нажмите на каком-либо прямоугольнике с сохранённой радиостанцией для включения радиопередачи данной радиостанции.

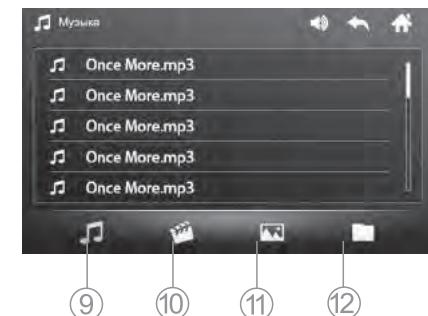
- Сохранение радиостанций по выбору. Для сохранения какой-либо радиостанции нужно сначала её найти, чтобы радиочастота отображалась на дисплее, затем сделать продолжительное нажатие (3 с) на каком-либо прямоугольнике. Новая радиостанция сохранится с замещением сохранённой ранее.

## Управление устройством

### USB, SD

Установите USB/ SD с видео, музыкой или фотоизображениями в головное устройство. Воспроизведение или слайдшоу начнётся автоматически.

В главном меню или с пульта ДУ можно переключать функции «Музыка», «Фото», «Видео».



1. Предыдущий (трек)
2. Воспроизведение/ пауза
3. Следующий (трек)
4. Повтор
5. Воспроизведение со случайным выбором файлов
6. Аудио установки
7. Переключение видеоизображения с экрана на дополнительный монитор. Нажмите для возвращения к предыдущему режиму работы
8. Переключение каналов
9. Воспроизведение MP3
10. Воспроизведение видео
11. Слайдшоу
12. Файлы на USB/ SD

## Управление устройством

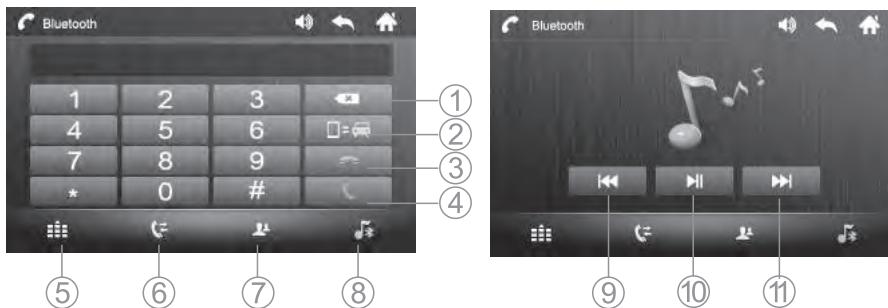
### Bluetooth

С помощью функции Bluetooth можно подсоединить мобильный телефон к головному устройству и использовать все его функции.

Примечание: для прослушивания музыки с мобильного телефона он должен поддерживать профиль Bluetooth A2DP.

Если Bluetooth соединение с мобильным телефоном уже установлено, то при входящем вызове произойдёт автоматическое переключение головного устройства на мобильный телефон независимо от работающего на данный момент приложения.

Для того чтобы сделать исходящий телефонный вызов с головного устройства нажмите иконку Bluetooth в главном меню для отображения интерфейса мобильного телефона.



1. Стереть
2. Переключение громкой связи с мобильного устройства на головное устройство
3. Завершение телефонного вызова
4. Телефонный вызов
5. Набор телефонного номера
6. Список телефонных звонков
7. Список контактов
8. Bluetooth музыка
9. Предыдущий (трек)
10. Воспроизведение/ пауза
11. Следующий (трек)

## Управление устройством

### Подсоединение мобильного устройства

Задайте поиск Bluetooth в мобильном телефоне для Bluetooth соединения с головным устройством. Затем в мобильном телефоне выберите CAR-BT и для подсоединения наберите код 0000. Bluetooth соединение будет установлено.

### Телефонный вызов

Для телефонного вызова нажмите иконку Bluetooth в головном устройстве или с помощью пульта ДУ. В появившемся интерфейсе можно набирать телефонный номер, стирать неправильно набранный . Для телефонного вызова нажмите . Для завершения нажмите . Можно переключать громкую связь с мобильного телефона на головное устройство .

### Ответ на телефонный вызов

При входящем вызове произойдёт автоматическое переключение головного устройства на мобильный телефон в режиме громкой связи независимо от работающего на данный момент приложения (если не включён автоответчик). Нажмите для того чтобы принять вызов и для завершения вызова.

### Воспроизведение музыки с мобильного телефона

Воспроизведение музыки может быть с использованием Bluetooth интерфейса головного устройства или, используя сам мобильный телефон.

### AUX

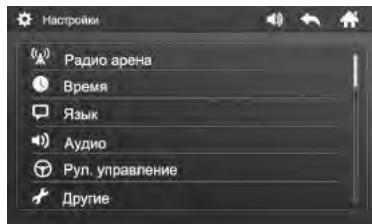
Нажмите AV IN в главном меню или на панели головного устройства. Будет активировано подсоединенное через AUX внешнее устройство, например, игровая приставка, навигационное устройство и т.д.



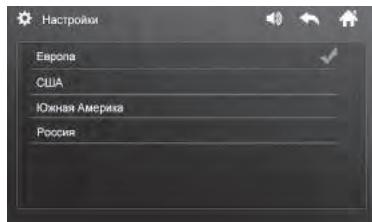
## Настройки

### Настройки/ Settings

Нажмите «Настройки» в главном меню, откроется список с настройками: зоны радиоприёма, аудио настройки, настройки времени, выбор языка для интерфейса и т.д.



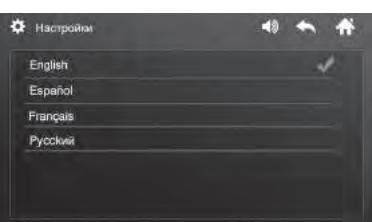
### Зоны радиоприёма



### Настройка даты и времени

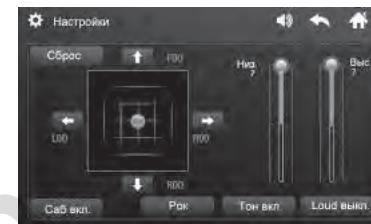


### Выбор языка для интерфейса



## Настройки

### Настройка звука

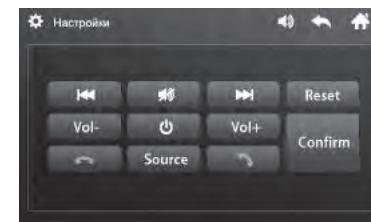


«Сброс» сброс аудионастроек, «Саб вкл./ выкл.» включение/ выключение сабвуфера, «Классика/ Поп/ Рок/ Пользовательский» музыкальные предустановки, «Тон» звук при нажатии кнопок, «Loud вкл./ выкл.» тонкомпенсация вкл./ выкл.

Баланс звука в салоне автомобиля.

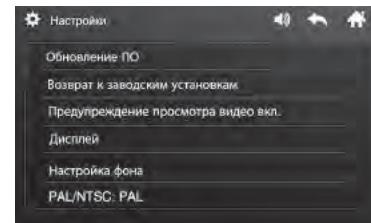
Регулировка низких/ «Низ.», высоких/ «Выс.» частот.

### Управление головным устройством кнопками на руле



Алгоритм обучения: 1. Удалить записанные значения (если они есть) с помощью кнопки RESET. 2. Нажмите кнопку на экране, а затем соответствующую кнопку на руле. При успешном присвоении функции для кнопки на руле произойдёт подсветка кнопки на дисплее. 3. Для сохранения выполненного обучения кнопок нажмите CONFIRM.

### Информация о системе



## Устранение неисправностей

Неисправность	Причины	Способы устранения
Устройство не работает	Перегорели предохранители, слабо заряжена аккумуляторная батарея. Автоматическая защита от перенапряжения или перегрузки	Замените предохранители. Проверьте напряжение бортовой сети. Перезапустите устройство кнопкой RESET
Пульт ДУ не работает	Батарея пульта ДУ разряжена. Батарея установлена неправильно в пульте ДУ	Замените батарею. Установите батарею правильно в пульт ДУ
Низкий уровень звука или отсутствие звука	Нет контакта или плохой контакт динамиков. Установлен низкий уровень громкости. Вышел из строя динамик. Неправильно настроен аудио баланс. Плохое заземление	Проверьте контакты. Увеличите уровень звука. Замените вышедший из строя динамик. Настройте аудио баланс. Проверьте заземление и изоляцию контактов
Плохое качество звука. Искажение звука	Сопротивление динамиков не соответствует параметрам сети. Разомкнутая цепь	Проверьте соответствие динамиков параметрам сети. Проверьте подсоединение динамиков
При выключении головного устройства происходит его перезагрузка	Подсоединение ACC и B+ неправильное	Проверьте подсоединение ACC и B+
Не происходит автоматического раскрытия окон интерфейса	В системных настройках опция автоматического раскрытия окон интерфейса отключена	Включите опцию автоматического раскрытия окон интерфейса
Нет изображения	Провод стояночного тормоза плохо подсоединен. Автомобиль не установлен на стояночный тормоз на стоянке	Проверьте надёжность подсоединения провода стояночного тормоза. Установите автомобиль на стояночный тормоз на стоянке
Нестабильное видео изображение (с внешнего устройства)	Неполное подсоединение разъёма при подключении внешнего устройства	Проверьте надёжность подсоединения разъёма внешнего устройства
Растянутое или сжатое изображение	Неправильно установлены пропорции изображения	Установите правильные пропорции изображения
Слабый радиосигнал	Неправильно установлена антенна, плохое подсоединение проводов антенны. В системных настройках включена опция блокировки антенны	Переустановите антенну для уверенного приёма и проверьте надёжность подсоединения. В системных настройках отключите блокировку антенны
Не читается SD карта (читаемая на PC)	Не все бренды SD карт могут читаться устройством. Карты MMC устройством не читаются	Система устройства позволяет использовать SD карты следующих брендов: SanDisk, KingMAX, Kingston, Panasonic, Apacer и т.д.